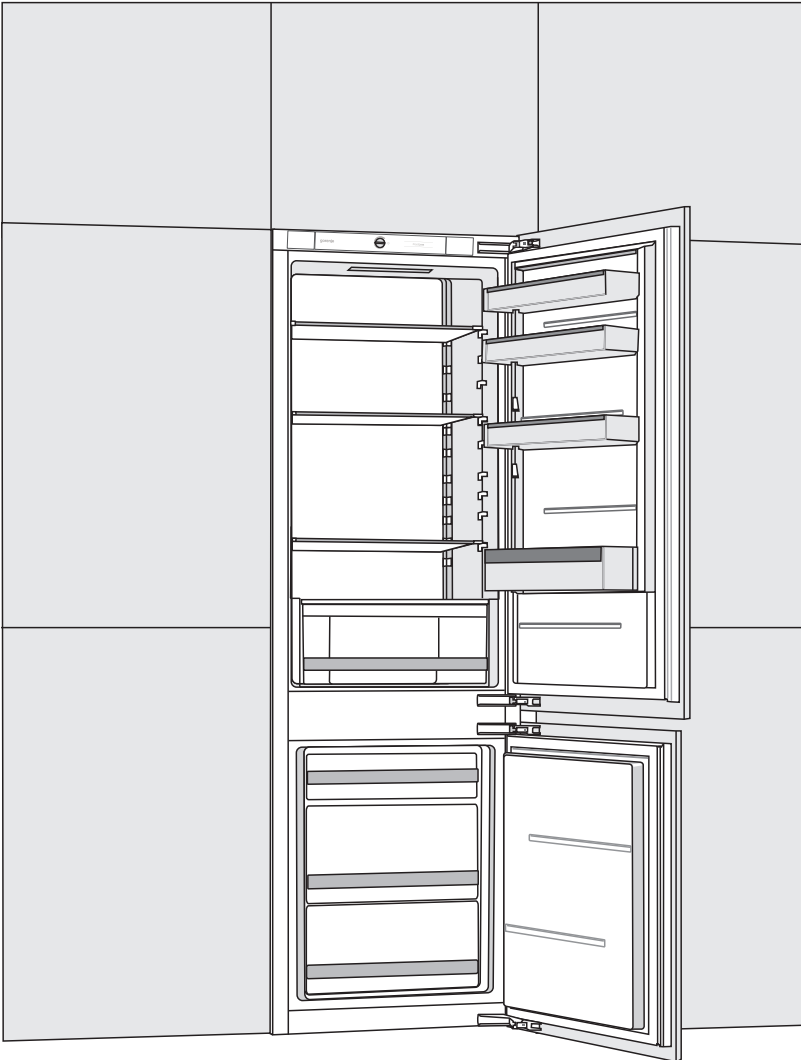


CN

冷藏冷冻冰箱  
使用说明书

# gorenje



**感谢您** 信赖并购买本产品，我们的产品稳定可靠，是您的明智之选。为了使您了解本产品的操作方式，我们特此提供了详细的使用说明。安装指导在另页提供，将使您便捷地获得安装和连接说明。

衷心祝愿您使用愉快。

**本产品仅适用于家庭环境使用。**

**冷藏室**用于在0°C以上储藏新鲜食物。

**冷冻室**用于冷冻新鲜食物（储藏时间可长达一年，取决于食物类型）。

您可访问我们的网站，输入产品铭牌或者质保卡上的型号编码，以获取相应产品的详细描述、使用诀窍、故障处理、售后信息、或者使用说明等等。



<http://www.gorenje.com>



重要安全警告



信息和小贴士



环境保护



不可用洗碗机清洗

# 目录

4 重要提示及注意事项	介绍
4 首次使用产品前	
4 重要安全指南	
6 使用中的重要资讯	
7 环境保护	
8 节能小锦囊	
9 安装	
11 产品描述	
12 机械控制使用方法	
14 电子控制使用方法	
17 冰箱内部附件	
21 食物摆放建议	
22 冰箱内储藏食物	S储藏及冷冻食物
26 保鲜抽屉内食物的储藏	
27 冷冻及冷冻食物的储藏	
27 冷冻流程	
27 冷冻新鲜食物的注意事项	
28 储藏速冻食品	
28 冷冻食品的储藏期限	
28 冷冻食品解冻	
29 冰箱除霜	除霜和清洁
30 冰箱清洁	
31 故障排除	其他
33 有关产品使用噪音问题信息	

# 重要提示及注意事項

---

## 首次使用產品前


使用本產品前請仔細閱讀這些說明，其中對本產品進行了介紹，並提供產品安全和正確使用方面的信息，本說明書適用於不同的類型/型號，因此其中可能包括您所購買產品不具備的功能和組件描述。我們建議您保存好本說明書以備將來參考使用，如果將來出售產品請附帶說明書。

本說明書同時適用於帶有集成風扇和自動除霜功能的無霜型冷凍冰箱（仅限部分型號）。

收到產品時請檢查是否有損壞或歪斜。如果發現破損，請即刻告知您購買產品的經銷商。

接通冰箱電源之前，將其直立放置2小時以上，這樣可以最大限度地避免制冷系統因運輸出現操作故障的可能。

## 重要安全指南

 **警告！有火災/易燃材料的危險。**

必須根據標準規定和當地要求將雪櫃接駁至電源並接地。




警告！請勿在設備後部放置多個便攜式插座或便攜式電源。

在對雪櫃進行清潔時，確保電源已斷開（將電源線從牆壁插座中拔出）。

警告！如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理商或類似的合格人員更換，以避免發生意外。

警告！設備定位時，請確保電源線沒有被阻外或損壞。

如果LED燈不亮，請聯繫技術人員。因為高壓有危險，不要自己嘗試進行維修！

-  **警告！** 除非製造商明確建議，否則不要在雪櫃內使用任何電子設備。
-  **警告！** 除霜時，除非製造商明確建議，否則請勿使用任何機械設備或工具進行除霜。
-  **警告！** 嚴格按照說明書指示安裝，防止放置不穩造成任何傷害。

## 小心凍傷危險

切勿將冷凍食品放在口中，避免直接接觸冷凍食品，否則可能導致輕度或重度凍傷。

## 小童和弱勢人群的安全

本產品不適合身體，感觀，智力比較弱，欠經驗和知識的人仕（包括兒童）使用，除非他們受到安全負責人對其使用的監督或指導。

應對兒童進行監督，以確保他們不會使用本產品。

未經監督的兒童不得進行清潔和用戶維護。

移除運輸時保護產品或關鍵部件的包裝，遠離小童觸手可及的位置。

移動已使用的雪櫃時，拔下電源線，拆下門，但保留擱架。這樣可以防止小童將自己誤關入空雪櫃。

## 僅限歐洲市場

8歲以上的兒童，身體，感觀，智力比較弱，欠經驗和知識的人仕，在經過指導，說明安全使用方法和知道可能的危險後，可以使用本機。

兒童不得使用本產品。

兒童在沒有指導下不可以清潔和保養本機。

3至8歲的兒童可裝卸冷藏設備。

## 有關製冷劑的警告


雪櫃內包含少量環保易燃氣體R600a。應確保冷卻系統的所有部件都沒有損壞。氣體洩漏對環境無害，但可能導致眼睛受傷或發生火災。

如果發生氣體洩漏，請徹底通風，將產品與電源斷開接駁，並致電維修技術人員。

## 使用中的重要資訊

警告！本產品適用於家用和類似應用，如：

- 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
- 農場房屋及酒店，汽車旅館和其他住宅類型環境中的客戶；
- 民宿類型的環境；
- 餐飲和類似的非零售用途。

 警告！產品外殼或嵌入式結構中應保持通風，避免阻塞。

切勿在戶外使用本產品或將產品暴露在淋雨環境中。

切勿在本產品中存儲易爆物質，例如帶有易燃推進劑的噴霧罐。

如果長期不使用雪櫃，則按相應按鍵關閉雪櫃的電源，然後切斷雪櫃與電源的接駁，將雪櫃清空並除霜、清潔內部，同時讓雪櫃門微開。

如遇故障或斷電，切勿打開冷凍室，除非冷凍已經停止工作超過16小時。在此期間後，請儘快使用冷凍食品，或者提供足夠的冷卻（例如轉移到其他雪櫃）。

## 產品技術資訊

產品銘牌位於雪櫃內部。銘牌上標有電壓、總容積和淨容積、製冷劑和類型數量、以及有關氣候類型的資訊。

如果銘牌所用語言不是您選擇的或者貴國的語言，請使用隨附的貼牌替換。



## 環境保護

包裝由環保材料製成，可以回收、處理或銷毀，對環境無任何危害。



### 請廢棄陳舊的產品

為保護環境，請將陳舊產品交給家用電器的回收點進行處理。廢棄之前請做如下處理：

- 將產品斷開電源；
- 切勿讓小童玩耍本產品。



### 警告！切勿損壞製冷劑回路。以防污染。



產品或其包裝上的該圖示表示，本產品不能作為一般家庭廢棄物處理，而是應該將其交給回收電器和電子設備的回收點進行處理。確保對本產品進行正確處理，並避免對本產品採取不當的廢棄物處理措施，這樣有助於防止對環境和人類健康造成的潛在負面影響。

有關產品回收的詳細訊息，請聯繫當地的環保單位、您附近的回收點或購買本產品的商店。



## 节能小锦囊

---

- 按照安装指南进行安装。
- 不要过于频繁地开启冰箱门。
- 不定期地检查冰箱后侧的空气流通是否顺畅。
- 安装在冰箱后壁的冷凝器应始终保持洁净状态（参照冰箱清洁）。
- 如果封条损坏或松弛，请尽快进行更换。
- 将食物封存在密闭的容器或者其他适当的包装中。
- 在将食物放进冰箱前，确保其冷却至室温。
- 在冷藏室里解冻冷冻食品。
- 按照说明书中建议的方式，可移除冷冻抽屉以最大程度地利用空间。
- 当冷藏室内表面结霜厚度达到3-5毫米厚度时，请及时进行除霜。
- 确保搁架均匀分布放置并且食物摆放位置可以确保空气的流通（请参照说明书中关于食物摆放的章节）。
- 配有风扇的电器，请勿堵塞风扇槽。
- 如果不需要风扇，可以将风扇关闭以节能。



# 安装

## 选择安装位置

- 将冰箱放在干燥且通风良好的室内，冰箱的最佳工作温度范围如下表所示，铭牌上标有产品的相关类型。

类型	环境温度	相对湿度
SN (亚常温型)	从+10°C至+32°C	≤75%
N (常温型)	从+16°C至+32°C	
ST (亚热带型)	从+16°C至+38°C	
T (热带型)	从+16°C至+43°C	



- 请勿将冰箱放置在室温低于5°C的房间内，否则可能导致操作异常或故障！

- 安装位置应保证电源线可直接插入电源插头！
- 请勿放置在电器或散热装置旁，例如炉灶、火炉、暖气片、热水器等等，避免阳光直射。与燃气或电磁炉距离至少3厘米，与油炉或固体燃料炉距离至少30厘米。如果与热源的距离过小，则在冰箱和邻近热源之间安装隔热板。

**注意：**确认产品安装的空间足够大。每8克制冷剂至少需要1 m<sup>3</sup>的空间。制冷剂量会写在产品内部的铭牌上。

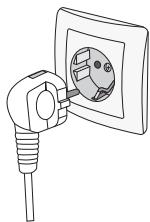
- 安装嵌入式冰箱的厨房底部，至少需要200平方厘米可用空间，以便让空气充分流通。空气会从冰箱上方流出散热，因此不要阻塞上方开口。请重视该警示，散热不良可能导致冰箱损坏。

### 注意：

將設備並排安裝到廚櫃中時，每個設備應集成到一個單獨的廚櫃中。另應購買配有電源線的防冷凝服務套件以用於將套件連接到電源。連接防冷凝維修套件需要額外的電源插座。

出於安全原因，維修工具包只能由授權的維修技術人員進行安裝！

## 连接到电源



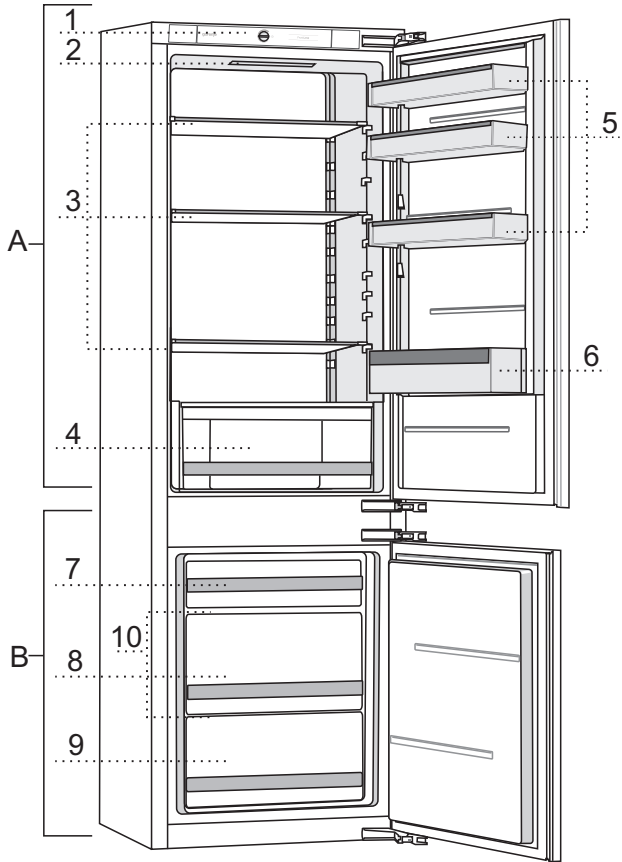
- 连接产品电源。墙壁插座必须配有接地端（安全插座），额定电压和额定频率在冰箱相关的标签或铭牌上有标示。
- 必须根据标准规定和当地要求进行电源连接盒接地处理。本产品能承受瞬时电压波动冲击，但不能超过标准电压的  $\pm 6\%$ 。

## 更换开门方向并嵌入橱柜

更换冰箱开门方向、以及嵌入式安装的方法将在使用说明随附包装内的单独页面上描述。

# 产品描述

冰箱内部设备可能随型号有所不同。



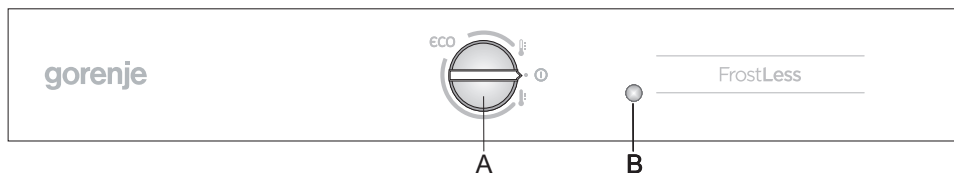
## A 冷藏室

- 1 控制界面
- 2 LED照明
- 3 玻璃搁架
- 4 带湿度控制的果蔬抽屉
- 5 门上浅搁架
- 6 瓶架

## B 冷冻室

- 7 上层抽屉
- 8 深抽屉
- 9 下层抽屉
- 10 玻璃搁架

# 机械控制使用方法



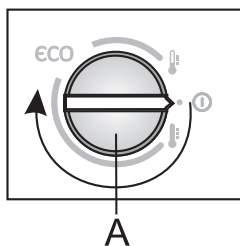
## A 温度设定和开启/关闭钮

使用旋钮开关冰箱、设定温度、控制ECO和强力冷冻（急速冷冻）功能。

## B 照明开/关键

打开冷藏室门时照明自动打开，关门后自动关闭。

## 开/关冰箱

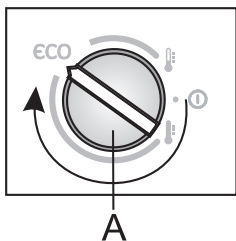




开启冰箱：顺时针转动A钮

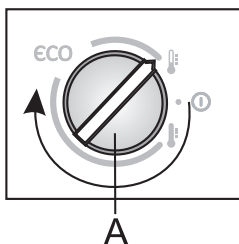
关闭冰箱：逆时针转动A钮直到箭头指向 ⓘ 符号。（警告：冰箱此时依然连接电源，例如，冰箱内依然有电压。）


## 设置温度

- i** 开机后需要几个小时才能达到设定温度。在降到所选温度之前，冷藏室内请勿放入食物。



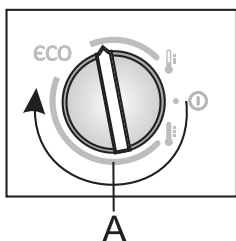
- 顺时针转动 **A**键设置所需的温度。
- 建议将**A**钮旋至**ECO**位置（如图）。
- 环境温度的变化会影响冰箱内温度。此时相应调节**A**钮。将其朝向  符号代表冰箱内温度更低（更冷）。朝向  符号代表冰箱内温度更高（更暖）。



如果冰箱所在的室温低于16°C，建议将**A**钮朝向  。

## 强力冷藏和冷冻

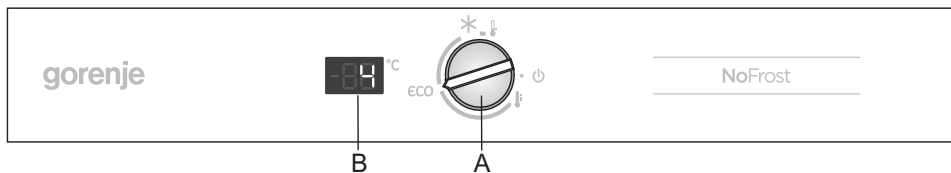
- 我们建议在清洁冰箱或放入大量食物24小时之前启动该设定。使用该功能可以确保食物得到及时的冷藏或冷冻以保持食物内的维生素、矿物质、营养和口味，并且延长其保鲜时间。



- **启动强力冷藏和冷冻**：将**A**钮旋转到图示位置。
- 强力冷藏/冷冻功能启动时，冰箱将以最大功率运行。此时可能产生较平时大的噪音。

- 强力冷藏/冷冻周期结束后，将**A**钮转回所需设定。

# 电子控制使用方法



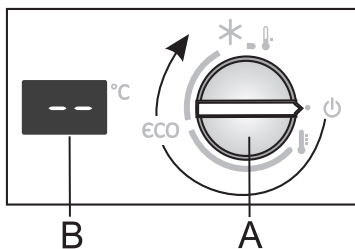
## A 温度设定和开启/关闭按钮

使用旋钮开启冰箱、设定温度、控制ECO和强力冷冻（急速冷冻）功能。

## B 温度显示

显示冷藏室设定的温度。

## 开/关冰箱

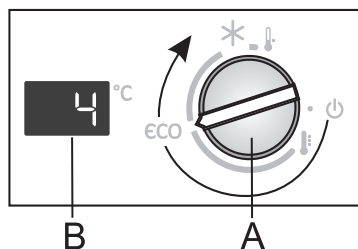


开启冰箱：顺时针转动A钮




关闭冰箱：逆时针转动A钮直到箭头指向 ⏻ 符号。（警告：冰箱此时依然连接电源，例如，冰箱内依然有电压。）

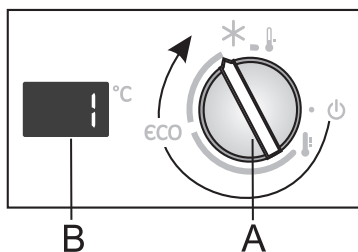
## 设置温度

- i** 开机后需要几个小时才能达到设定温度。在降到所选温度之前，冷藏室内请勿放入食物。



- 顺时针转动 **A** 键设置所需的温度。
- 建议将 **A** 钮旋至 **ECO** 位置。
- 建议位置的设定温度为  $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ 。此时冷冻室约为  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ 。

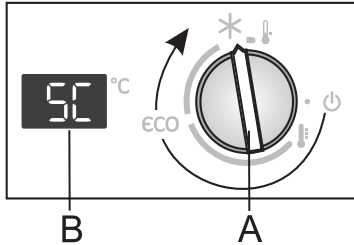
- 环境温度的变化会影响冰箱内温度。此时相应调节 **A** 钮。将其朝向  将其朝向  符号代表冰箱内温度更低（更冷）。朝向  符号代表冰箱内温度更高（更暖）。



- 如果冰箱所在的室温低于  $16\text{ }^{\circ}\text{C}$ ，建议将 **A** 朝向图示位置。

## 强力冷藏和冷冻

- 我们建议在清洁冰箱或放入大量食物24小时之前启动该设定。使用该功能可以确保食物得到及时的冷藏或冷冻以保持食物内的维生素、矿物质、营养和口味，并且延长其保鲜时间。



- 启动强力冷藏和冷冻：将A钮旋转到 \* 位置。
- 强力冷藏/冷冻功能启动时，显示屏 B 会显示 »SC«。
- 强力冷藏/冷冻功能启动时，冰箱将以最大功率运行。此时可能产生较平时大的噪音。

- 强力冷藏/冷冻周期结束后，将A钮转回所需设定。

如果急速冷冻没有手动取消，它会在大约两天后自动关闭，温度设定恢复到最近的设定值（最近一次设定温度将显示于B，但是旋钮位置保持在\*）。

## 冷藏室开门指示灯

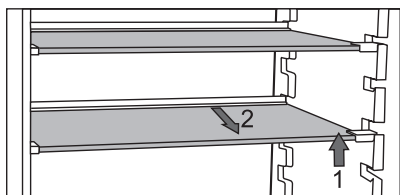
如果冷藏室门打开超过2分钟，LED指示灯将闪烁。关门后停止闪烁。



# 冰箱内部附件

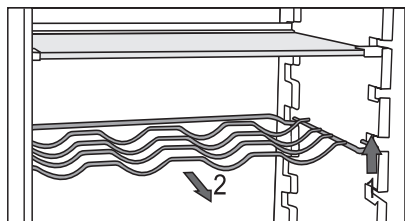
( \* 依据型号不同，随附配件可能不同 )

## 搁架



- 空的搁架如图所示可以在各层之间移动，无需完全抽出搁架。  
只需改变高度/层格时，抬起搁架外侧，握住内侧，略微抽出后向上或向下移动。  
要取下搁架，首先抬起外侧，握住内侧，然后稍微抬起将其抽出。  
在搁架内侧温度最低处存储容易腐坏的食物。

## 酒架\*



- 某些型号配有金属酒架。这个酒架有防止意外拉出的设计。只有当瓶架上无任何物品时，才能将酒架取出。欲将酒架取出，需将酒架后方稍微抬起，然后向外拉即可取出。在冰箱内使用酒架储藏酒水时，注意酒瓶的长度，以免妨碍冰箱门关闭。

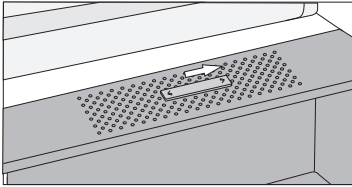
酒架上最多可摆放9个0.75L的瓶子，或者承载最大重量为13KG——请参见冰箱内壁右侧的提示信息。

- 罐子也可以放在瓶架上(纵向或横向放置)。

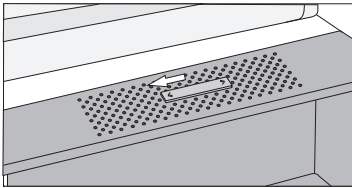
## 控制湿度的蔬果保鲜盒



- 冷藏室底部的抽屉是蔬果保鲜盒，用来储藏水果和蔬菜。它可保持合适的湿度，防止蔬菜和水果脱水。蔬果保鲜盒装有湿度调节器，可以调节保鲜室内的湿度。

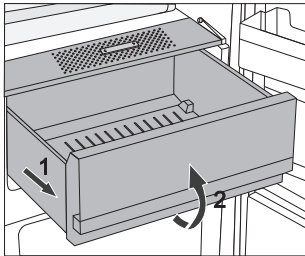


**划片推向右边：**关闭透气孔，盒内湿度升高。



**划片推向左边：**打开透气孔，盒内湿度降低。

如果发现玻璃搁架下出现水滴，打开透气孔并擦拭搁架（参阅故障排除）。

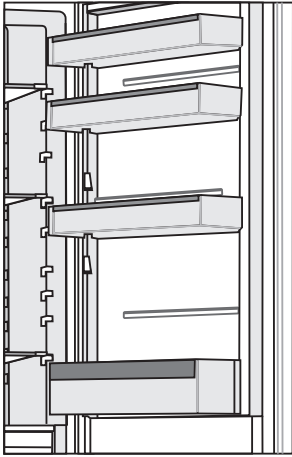


- 取出保鲜盒：
  - 首先尽可能将抽屉拉出。然后抬起前端并将抽屉完全拉出。

## 冰箱门内侧

冰箱门内侧装有搁架，可以储藏奶酪、黄油、鸡蛋、酸奶和其他小包装物、吸管、罐头等。底部设有一个瓶架。

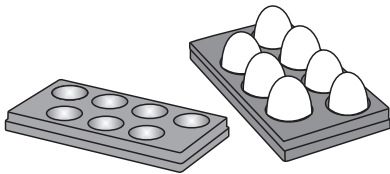
### 可调节的门搁架



冰箱门内侧装有搁架，可以储藏奶酪、黄油、鸡蛋、酸奶和其他小包装物、吸管、罐头等。

每层搁架的最大承重为5公斤。

### 鸡蛋托盘/冰格




- 如果将其用作鸡蛋托盘，直接将其放在搁架上。
- 如果用作冰格，将其放满水后水平放入冷冻室。

## 风扇\*

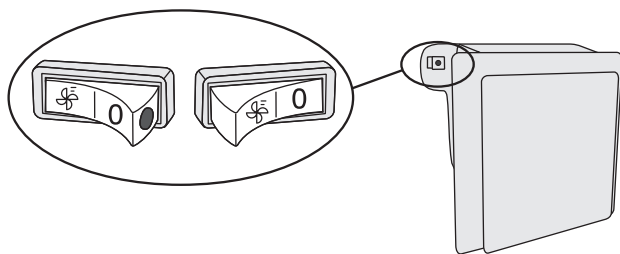
- 风扇有助于冰箱内部温度分布更加均匀，同时减少储藏物表面结露现象。
- 我们建议在如下情况打开风扇辅助制冷：
  - 当室温过高（高于30°C）；
  - 当湿度过大或隔板上出现冷凝水；
  - 当放入大量食物（快速制冷）

注意：风扇启动后，能耗增加，冷藏室内的温度会降低，同时冷冻室内的温度也会相应降低。

如果希望冷藏室保持风扇启动之前的温度，建议将A钮稍微转向较窄的符号一边 。冷藏室温度的调整会直接影响到冷冻室的温度。

风扇打开/关闭：

开 =  关 = 0



当风扇开启时，开关上会看见一个红点。

# 食物摆放建议

## 冷藏室：

- 顶层：罐装食物、面包、红酒、糕点等；
- 中层：乳制品、半成品、餐后甜点、软饮料、啤酒、煮熟的食品等；
- 蔬果保鲜抽屉：新鲜水果、蔬菜、色拉、块根类菜、马铃薯、洋葱、大蒜、西红柿、泡菜、大头菜等。



## 冷藏室门搁架：

- 上/中层：鸡蛋、黄油、奶酪等；
- 底层：饮料、罐头、瓶子等。

**i** 冰箱内请勿储存对低温敏感的水果（香蕉、菠萝、木瓜、柑橘）和蔬菜（西葫芦、茄子、黄瓜、灯笼椒、西红柿和土豆）。

## 冷冻室：

- 冷冻，冷冻食物的储藏（参阅冷冻及冷冻食物的储藏）。

**i** 请勿在冷冻室储存下列食物：生菜、鸡蛋、苹果、梨、葡萄、桃子、酸奶、变质牛奶、酸奶油、和蛋黄酱。

# 冰箱内储藏食物

## 储藏食物的重要注意事项



冰箱的正确使用、妥善的食物包装、合适的温度设置以及恰当的卫生措施，都会对储藏食物的质量带来重要影响。

始终遵照印在外包装上的保存期限。

冷藏室中储藏的食物应密封或妥善包装，以防止水分流失和散发气味。

不要储藏易燃、易挥发或易爆物品。

具有高酒精含量的饮料应存放在密封容器中，并应当垂直放置。

一些有机溶剂，如柠檬或橘皮中的挥发性油脂、黄油中的酸等，长久接触塑料表面或垫圈，可能会导致塑料加速老化或损坏。

冰箱内有异味说明食物出现问题，或是冰箱需要清洁（请参考“清洁”一章）。

如果长时间外出，请预先将易腐食物取出。

## 避免对食品的污染

为避免食物污染，请遵守以下说明：

- 長時間打開門會導致設備隔間溫度顯著上升。
- 定期清潔可能與食物接觸的表面和可觸及的排水系統。
- 將生肉和魚放入冰箱中的適當容器中，使其不與其他食物接觸或滴在其他食物上。
- 如果冷藏設備長時間處於空閒狀態，請關閉、除霜、清潔、擦乾並將門打開以防止設備內發生黴菌。

## 食品储存

食物	最佳储存温度 (°C)	最佳储存湿度 (%)	大致储存时间
猪肉	-1至4	95	3 天
牛肉	0至 4	95	最长 3 周
羊肉	0至 4	95	14 天
鸡肉	0至 4	95	3 天
鱼肉	0至 4	95	3 至 10 天
贝类	0至 4	95	2 天
湿式熟成牛肉	1,5	95	16 周
乳制品 ( 酸奶、酸 奶油、黄油、软芝 士、软干酪等等 )	2至4	95	7 至 10 天
甜菜根	0	95	3 至 5 个月
西兰花	0	95-100	10 至 14 天
嫩卷心菜	0	98-100	3 至 6 周
成熟胡萝卜	0	98-100	4 至 5 个月
越冬莴苣	0	95-100	2 至 3 周
大蒜	0	65-70	6 至 7 个月
甘蓝	0	98-100	2 至 3 个月
布鲁塞尔球芽甘蓝	0	90-95	3 至 5 周
中国白菜	0	95-100	2 至 3 个月
晚熟白菜	0	98-100	3 至 4 个月
胡萝卜	0	95-100	2 周
花椰菜	0	95-98	2 至 4 周
普通芹菜	0	98-100	2 至 3 个月
瑞士甜菜	0	95-100	10 至 14 天
菊苣	0	95-100	2 至 4 周
甜玉米	0	95-98	5 至 8 天
韭菜	0	95-100	2 至 3 个月
蘑菇	0	95	3 至 4 天
欧芹	0	95-100	2 至 3 天
防风草根	0	98-100	4 至 6 个月
越冬小萝卜	0	95-100	2 至 4 个月

食物	最佳储存温度 (°C)	最佳储存湿度 (%)	大致储存时间
山葵	0	98-100	10 至 12 个月
花椰菜	0至 2	90-95	2 至 4 周
洋葱	0至 2	65-70	6 至 7 个月
芦笋	0至 2	95-100	2 至 3 周
青豌豆	0至 2	95-98	1 至 2 周
蔬菜碎	0 至 2	90-95	最长5 天
布鲁塞尔球芽甘蓝	0至 2	90-95	1 至 2 周
醋栗	0至 2	90-95	3 至 4 周
黄瓜	4 至 10	95	10 至 14 天
土豆	7 至 10	90-95	最长9 个月
未成熟牛油果	7 至 10	85-95	最长6 周
灯笼椒	7 至 10	90-95	2 至 3 周
西红柿	10 至 12	85-90	4 至 7 天
豆类 · 种子	< 15	40-50	6 至 10 个月
梨	-3	90-95	2 至 7 个月
杏子	-1	90-95	1 至 3 周
草莓	0	90-95	3 至 7 天
覆盆子	0至 2	90-95	2 至 3 天
醋栗	0至 2	90-95	1 至 4 周
蓝莓	0至 2	90-95	14 天
樱桃	0至 2	90-95	2 至 3 周
葡萄	0至 2	85	2 至 8 周
成熟猕猴桃	0至 2	90-95	1 至 3 个月
桃子	0至 2	90-95	2 至 4 周
櫻桃	0至 2	90-95	2 至 3 周
未成熟猕猴桃	0至 2	90-95	2 至 6 个月
油桃	0至 2	90-95	1 至 3 周
橙子	0至 2	90-95	2 至 4 周
柿子	0至 2	90-95	2 至 3 个月
李子	0至 2	90-95	2 至 5 周
切碎水果	0至 2	90-95	最长10 天
苹果	0至 4	90-95	1 至 12 个月



食物	最佳储存温度 (°C)	最佳储存湿度 (%)	大致储存时间
哈密瓜	4	90-95	15 天
橙子	4 至 7	90-95	2 至 4 周
红橘	5 至 8	90-95	2 至 4 周
芒果	10 至 13	85-95	2 至 3 周
哈密瓜	10 至 13	85-95	1 至 2 周
菠萝	10 至 13	85-95	2 至 4 周
柠檬	11 至 13	90-95	2 至 3 周
西瓜	12 至 15	85-95	1 至 3 周
成熟香蕉	13 至 16	85-95	3 天
葡萄柚	13 至 16	90-95	1 至 3 周

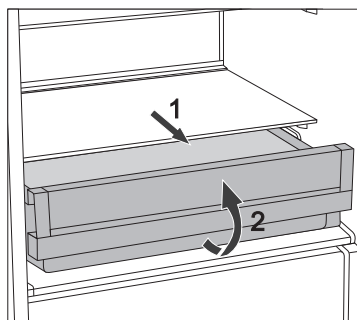
# 保鲜抽屉内食物的储藏

( 仅限部分型号 )

保鲜抽屉可提供对各种新鲜食物较传统冰箱更长的保鲜时长。食物可更长时间保鲜且可保留住原有的口味和营养成分。

减缓食物内营养的流失，所以可以更长时间的保持果蔬的新鲜原味。储藏食物时需保持抽屉的密闭状态，以保证更好的保鲜效果。

- 当购买食物时请检查食物的新鲜程度：食物相关的质量和储藏期限。
- 将食物储藏在密闭容器或包装内，以防散发或吸收气味和湿气。
- 在操作处理食物前30-60分钟将其从抽屉中移出，使其在室温下恢复其香气和味道。
- 对低温敏感的食物不适合存放在**保鲜抽屉**内：菠萝、牛油果、香蕉、橄榄、马铃薯、茄子、黄瓜、豆类、甜椒、甜瓜、西瓜、南瓜、西葫芦等。



- 取出抽屉：
  - 水平方向最大限度拉出抽屉。
  - 将抽屉前方向上抬起，将抽屉完全取出。

# 冷冻及冷冻食物的储藏

## 冷冻流程



一次性可存放食物的最大容量标识在含冷冻柜基本信息的卷标上。如果超过该容量则会影响食物的冷冻效果，同时也会影响其他已冷冻的食物。

- 取出所有抽屉可充分利用整个冷冻空间。直接将食物放在架子上或冷冻柜底部。对于无霜A+++能效等级的冰箱则不要取出底层抽屉。
- 冷冻新鲜食品24小时前启动急速冷冻功能：
  - 机械控制冰箱：转动A钮指向 ↓ 位置（请参阅强力冷藏和冷冻章节）。
  - 电子控制冰箱：转动A钮指向 \* 位置。

然后，将新鲜食物放入冷冻室。

确保新放入的食物不会接触到已有的冷冻食物。最适合冰冻大量新鲜食品的位置是冷冻室的上半部分。

- 冷冻少量食物（1-2千克）无须启动急速冷冻功能。
- 冷冻24小时以后，食物可以转移到冷冻室其他位置，可以按需重复冷冻流程。
- 冷冻结束后，将A钮旋回所需设置。

**电子控制冰箱：**如果旋钮没有手动旋回，强力冷冻会在大约两天后自动关闭。温度会恢复到最近的设定。

## 冷冻新鲜食物的注意事项



仅冷冻那些适合冷冻且需持续保持低温的食物，冷冻前食物应足够新鲜。

为每种食物选择适当的包装，并妥善进行包装。

包装应隔绝湿气，且密封良好，以防止维生素大量流失和食物脱水。

在包装上标上以下信息：食物的种类和数量、放入的日期。

食物的冷冻速度越快越好。因此，我们建议包装不要太大，并在放入冷冻柜之前进行冷却。

## 储藏速冻食品

- 请遵守原厂对速冻食品的储藏和使用说明。速冻食品的储藏时间和建议的储藏温度标示在食品包装上。
- 购物时，需确认所选食物的包装良好、产品信息完整且放置在温度不高于-18°C的冷柜中。
- 不要购买包装上覆盖冰霜的食物，因为这表示食品被部分解冻过几次，质量不佳。
- 小心不要在购物回程中让食品包装解冻，温度升高会缩短储藏时间影响速冻食品的质量。

## 冷冻食品的储藏期限

### 冷冻室冷冻食物建议储藏时间

食物	储藏时间
水果、牛肉	10至12个月
蔬菜、小牛肉、禽肉	8至10个月
鹿肉	6至8个月
猪肉	4至6个月
碎肉	4个月
面包、点心、熟菜肴、低脂肪鱼肉	3个月
动物内脏	2个月
熏肠、高脂肪鱼肉	1个月

## 冷冻食品解冻

冷冻可保存食物，但并没有杀死其中的微生物，细菌在解冻后会快速恢复活性，容易使食物腐坏。部分解冻或完全解冻的食物应尽快食用。部分融化会降低食物的营养价值，尤其是水果、蔬菜和即食食品。

# 冰箱除霜

---

## 冷藏室自动除霜

冷藏室无需专门的除霜程序，因为冰箱内壁后部形成的结冰可自动融化。当压缩机停止运作时，结冰融合后的水滴通过内壁后部的排水口流到压缩机上方的集水盘中，水将在集水盘中蒸发。

确保冷藏室内壁后部的排水口不要被食物或任意物体阻塞。

如果冷藏室后壁形成的冰霜过多(3-5 mm厚)，需要停止冰箱运行，等结冰融化后手动除霜。

## 普通冷冻室的除霜

- 如果冷冻室内形成3-5 mm厚冰霜，就需要除霜。
- 除霜前24小时请启动急速冷冻功能加速给食物降温（请参阅“冷冻流程”章节）。

除霜前将所有食物取出并防止融化。

- 停止冰箱运行（请参阅“开/关冰箱”）并从插座上拔下电源线。
- 切勿使用除霜喷雾，因其可能溶化塑料部件或对人体有害。
- 切勿使用刀具或尖锐工具除霜，因其可能损坏制冷系统的管道。
- 要加速除霜，可以在玻璃搁架上放一盆热水。
- 除霜后清洁并擦干冰箱内壁（请参阅“冰箱清洁”）。

## 无霜型冷冻室的除霜

- 无霜冷冻室可自动除霜。每隔一段时间就会出现的结果层最终会自动消失。
- 冷冻室积聚的冰霜通常是使用异常造成的（开门过频繁或时间过长，门未关严密等等。）
  - 出现这种情况，拔出电源插头，拿出食物并防止食物解冻。清洗并擦干冷冻室内部。在将食物放回冷冻室之前将冷冻室电源接通并选择所需的设置。

# 冰箱清洁



在进行任何清洁之前，请切断冰箱的电源 – 关闭电源 (详见开/关冰箱章节) 并将电源线从插座中拔出。

- 对所有表面的清洁请都使用软布。请不要使用含有研磨、酸性或溶解性的清洁剂，以免损坏机器表面。

清洁机器外部请使用清水或者温和的肥皂水。

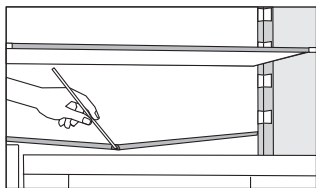
清洁带图层的表面和铝制表面时请使用加入少量温和清洁剂的温水。或者含有少量酒精成分的清洁剂亦可 (例如：窗户清洁剂)。含有酒精成分的清洁剂不可以用来清洗塑料部件。



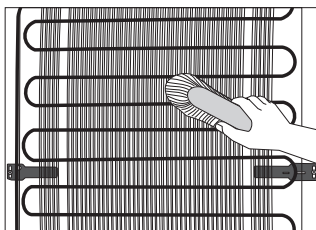
可以使用加入少量醋的温水清洗冰箱的内部。



切勿使用洗碗机清洗冰箱内饰部件，以为可能损坏部件。

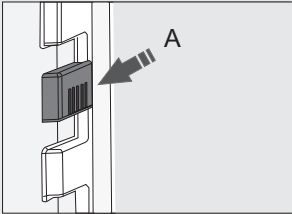


- 冰箱内壁后部冷却面板下方的凹槽和排水口，通往集水槽，不可以阻塞。需注意查看。有必要时需进行清洁 (使用塑料管疏通排水出口)。
- 冰霜结霜超过3-5mm时将增加能耗，需要定期清理 (不适用于无霜冰箱)。请勿使用尖锐物品、溶剂或喷剂进行除霜。



- 冰箱 (外侧) 后壁处的**冷凝器**需保持清洁，并且没有灰尘或厨房油烟积聚。请使用非金属刷或吸尘器定期清扫灰尘。
- 清洁完毕，重新为冰箱通电并将食物摆回。

# 故障排除

故障：	故障原因/排除方法：
接通电源后·冰箱没有运作：	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查插座是否有电以及冰箱的电源是否打开。</li> </ul>
冷却系统持续工作·而非间歇地停止。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 环境温度过高。</li> <li>• 冰箱门频繁开启或开启时间过长。</li> <li>• 冰箱门没有正确关闭（冰箱门密封条有颗粒物存在、门封没对齐、密封条损坏等）。</li> <li>• 一次性放入过多新鲜食物。</li> <li>• 冷藏室传感器 (A) 被新鲜食物阻塞。确保传感器周围的空气可以自由流通（仅限部分型号）。</li> <li>• 检查空气循环是否足以让压缩机及冷凝器完成冷却过程，并清洁冷凝器。</li> <li>•</li> </ul>
	
冷藏室内后壁处形成过多的冰：	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 冰箱门频繁开启或开启时间过长。</li> <li>• 将热的食物放入冷藏室。</li> <li>• 食物或盘子接触到冷藏室的后壁。</li> <li>• 冰箱门密封性不好。</li> <li>• 如果门密封条脏污或损坏，请清洁或更换密封条。</li> </ul>
冷冻室内形成过多的冰或结霜：	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 冰箱门频繁开启或开启时间过长。</li> <li>• 冰箱门没有正确关闭。</li> <li>• 冰箱门密封性不好。</li> <li>• 如果门密封条脏污或损坏，请清洁或更换密封条。</li> </ul>
抽屉上的搁架出现冷凝水：	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 这是一个在高环境温度和湿度中不可完全避免的短暂现象。当温度和湿度正常后这个现象就会减弱。我们建议更多的清洗抽屉并且不定期地擦液滴。</li> <li>• 打开湿度控制器。</li> <li>• 将食物储藏包裹在包裹里或其他袋里。</li> </ul>
冰箱中有水滴出：	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 排水孔阻塞，水流经集水槽滴出。</li> <li>• 用塑料管疏通被阻塞的排水孔。</li> <li>• 手动处理较厚的冰霜层(请参见“冰箱除霜”一章)。</li> </ul>

故障：	故障原因/排除方法：
冰箱门难以开启：	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果您尝试打开刚刚关上的冰箱门，可能会遇到这种情况，这是因为冰箱门打开时，一定量的冷空气从冰箱中逸出，取而代之的是周围环境中的温暖空气。将这些温暖空气进行冷却会造成负压和吸力，这会使冰箱门不易开启。这种情况会在几分钟后恢复正常，此时可轻松开启冰箱门。</li> </ul>
LED灯不亮。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果LED灯不亮，请咨询技术人员。</li> <li>• LED灯具带有高压，不要尝试自行维修！</li> </ul>

如果上述故障排除方法都无效，请就近联系授权服务中心，并提供所购产品的如下信息：冰箱类型、型号和序号，此类信息标注在冰箱内的铭牌上。



# 有关产品使用噪音问题信息

---

冰箱设备通过冷却系统的压缩机制冷（某些型号通过风扇辅助制冷），冷却系统工作时可能产生一定的噪音，噪音的级别取决于冰箱的摆放位置、是否正确使用以及冰箱使用的时间。

- 启动冰箱后，压缩机开始工作，制冷剂流动，这时发出的声音可能较平常更大，这并不是冰箱出现问题，也不会对冰箱的使用寿命产生任何影响，噪音将逐步降低并最终平息。
- 有时候，冰箱会发出异响，这并不是冰箱的正常噪音。这种噪音往往是由冰箱放置不当造成的：
  - 冰箱应水平而稳固地放置在坚实的地面上。
  - 本产品不得与墙壁或邻近的家具接触。
  - 确保冰箱内的附件安装牢固；同时检查瓶、罐及其他器皿是否相互碰撞并发出响声。
- 当冰箱门频繁开启或开启时间过长、一次性放入过多新鲜食物、急速冷冻功能开启，会给制冷系统带来许多工作量，造成噪音。

制造商保留在不影响冰箱功能的情况下对产品规格进行更改的权利。





戈兰尼电器（上海）有限公司  
Gorenje Asia (Shanghai) Co., Ltd.  
地址：上海市天山西路1068号联强国际广场A栋2楼B座  
服务电话：400 8088 899  
服务邮箱：Service.cn@gorenje.com  
公司网址：www.gorenjechina.com

Gorenje Asia (Shanghai) Co., Ltd.  
Address : Unit B/2F Building A, Synnex International Park,  
No. 1068 West Tianshan Road, Shanghai, China  
Service number : 400 8088 899  
Service mailbox : Service.cn@gorenje.com  
Website : www.gorenjechina.com

